



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

AKKUS SÖVÉNYNYÍRÓ OLLÓ 12V



JAVÍTÓSZOLGÁLATI HOTLINE 857378



☎ 0036 1 408 8546

📧 SERVICE-HU@PROTEL-SERVICE.COM

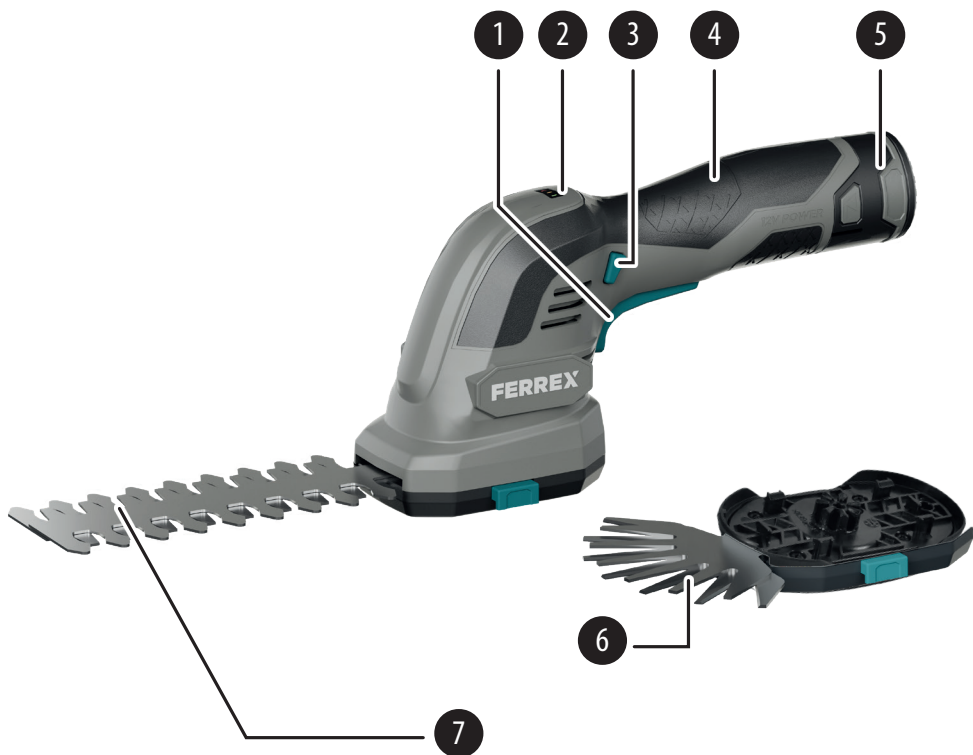
A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:
FBT-CGS001

03/2026

3
ÉV JÓTÁLLÁS

EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS

TARTALOM



TARTALOM

1	Általános információ	4
2	Biztonság	4
2.1	A jelzőszavak magyarázata	4
2.2	A szimbólumok magyarázata	4
2.3	Általános biztonsági utasítások elektromos kéziszerszámokhoz	4
2.4	Sövényvágó biztonsági utasításai	6
2.5	Biztonsági utasítások fűnyíró ollóhoz	6
2.6	További biztonsági utasítások	7
2.7	Használat közben	7
2.8	További biztonsági utasítások akkumulátorokhoz és töltőkhöz	7
2.9	Rendeltetésszerű használat	8
3	Szállítási terjedelem	8
4	Termék áttekintése	8
5	Első használat előtt	8
5.1	Ellenőrizze a terméket és a szállítási terjedelemet	8
5.2	Alaptisztítás	8
6	Használat	8
6.1	BE/KI kapcsoló	8
6.2	Tipp a metszéshez	8
7	Tartozékok	9
8	Tisztítás és Karbantartás	9
8.1	Tisztítás	9
8.2	Karbantartás	9
8.3	Tárolás	9
8.4	Szállítás	9
9	Műszaki adatok	9
9.1	Teljes rezgés- és zajkibocsátási értékek	9
9.2	Töltés USB-n keresztül	10
10	Hulladékfeldolgozás és újrahaznosítás	10
10.1	A termék ártalmatlanítása	10
10.2	A csomagolás ártalmatlanítása	10
11	EK-megfelelőségi nyilatkozat	10
12	Jótállási	11
12.1	Jótállási tájékoztató	11

1 ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓ



A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, különös tekintettel a biztonsági előírásokra. A használati utasítás be nem tartása súlyos sérülést vagy a termék károsodását okozhatja.

Ez a használati utasítás az Akkus sövénynyíró olló (a továbbiakban: „készülék”) részét képezi. Fontos információkat tartalmaz a termék telepítésével és használatával kapcsolatban

Ez a kezelési útmutató az Európai Unióban érvényes szabványokon és előírásokon alapul. Az EU-n kívül is vegye figyelembe az országspecifikus irányelveket és törvényeket.

Őrizze meg ezt a használati útmutatót későbbi használatra. Ha ezt a készüléket harmadik félnek továbbadja, ezt a kezelési útmutatót is tovább kell adnia.

Ez a kézikönyv PDF formátumban elérhető a www.ferrex12Vpower.com weboldalon.

2 BIZTONSÁG

2.1 A JELZŐSZAVAK MAGYARÁZATA

A következő jelzőszavak szerepelnek ebben a kézikönyvben, a terméken és/vagy a csomagoláson.

VESZÉLY!

» Ez a jelzőszó nagy kockázatú veszélyre utal, amely, ha nem kerülik el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

FIGYELEM!

» Ez a jelzőszó közepes kockázatú veszélyre utal, amely, ha nem kerülik el, halált vagy súlyos sérülést okozhat.

VESZÉLY!

» Ez a jelzőszó alacsony kockázatú veszélyt jelez, amely, ha nem kerülik el, könnyű vagy közepes sérülést okozhat.

VESZÉLY!

» Ez a jelzőszó esetleges anyagi károokra figyelmeztet.

ÉRTESÍTÉS

» Ez a jelzőszó további hasznos tippeket és információkat jelez.

2.2 A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A használati útmutatóban vagy a terméken a következő szimbólumok szerepelnek:



FIGYELMEZTETÉS - A sérülésveszély csökkentése érdekében olvassa el a használati útmutatót.



Mindig viseljen hallásvédőt. A zajnak való kitettség halláskárosodást okozhat.



Viseljen védőszemüveget. A munka során keletkező szikrák vagy az elektromos kéziszerszámból kitérő szilánkok, forgácsok és por a láthatóság romlását okozhatják.



Viseljen porvédő maszkot. Fa és egyéb anyagok megmunkálása során káros por keletkezhet. Azbeszttartalmú anyagokkal tilos dolgozni!



A szerszám használatakor ne engedjen senkit annak közelébe.



Tartsa távol a kezét a pengétől.



VESZÉLY - Tartsa távol a kezét a pengétől.



Óvja a készüléket eső és nedvesség hatásától.



Garantált hangteljesítményszint az EU külső zajszintre vonatkozó irányelve szerint.



Ne tegye ki az akkumulátort 40°C feletti hőmérsékletnek.



Ne dobja tűzbe az akkumulátort. Robbanásveszély!



Kerülje az akkumulátor vízzel való érintkezését. Ne dobja az akkumulátort vízbe. Robbanásveszély!



A „Tesztelt biztonság” pecsét (GS jelölés) igazolja: A termék megfelel a termékbiztonsági törvénynek (ProdSG), és előrelátható és rendeltetészerű használat esetén biztonságos.



A CE a „Conformité Européenne” rövidítése, ami azt jelenti, hogy „az EU irányelveinek való megfelelés”. A CE-jelöléssel a gyártó megerősíti, hogy ez az elektromos kéziszerszám megfelel a vonatkozó európai irányelveknek.



Ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt!

2.3 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOKHOZ

FIGYELEM!

» A termék nem megfelelő kezelése sérülésekhez vezethet.

FIGYELEM!

» **Olvassa el az ehhez az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt.** Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.



» **Örizz meg az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást későbbi használatra.**

A figyelmeztetésekből szereplő „elektromos szerszám” kifejezés a hálózatról működő (vezetékes) elektromos vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámokra vonatkozik.

2.3.1 MUNKABIZTONSÁG

- Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva.** A rendetlenség vagy a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne dolgozzon az elektromos kéziszerszámmal robbanásveszélyes környezetben, amely gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy port tartalmaz.** Az elektromos szerszámok szikrákat bocsátanak ki, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- Az elektromos kéziszerszám használata közben tartsa távol a gyermekeket és más személyeket.** Ha elvonja a figyelmét, elveszítheti uralmát az elektromos kéziszerszám felett.

2.3.2 ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- Az elektromos kéziszerszám csatlakozódugójának illeszkednie kell az aljzatba. A csatlakozót semmilyen módon nem szabad módosítani. Ne használjon adapterdugót földelt elektromos szerszámokhoz.** A módosítatlan csatlakozók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- Kerülje a fizikai érintkezést földelt felületekkel, mint például csövek, fűtőtestek, tűzhelyek és hűtőszekrények.** Fennáll az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.
- Tartsa távol az elektromos szerszámokat esőtől vagy nedvességtől.** Ha víz kerül az elektromos kéziszerszámra, megnő az áramütés veszélye.
- Ne használja a csatlakozókábelt más célokra az elektromos kéziszerszám hordozására, felakasztására vagy a csatlakozódugó kihúzására a konnektorból. Tartsa távol a csatlakozókábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről.** A sérült vagy összegabalyodott csatlakozókábel növelik az áramütés veszélyét.
- Ha elektromos szerszámmal dolgozik a szabadban, csak olyan hosszabbítót használjon, amely alkalmas kültéri használatra.** A kültéri hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- Ha nem kerülhető el az elektromos kéziszerszám nedves környezetben történő működtetése, használjon hibaáram-megszakítót.** A maradékáram-megszakító használata csökkenti az áramütés kockázatát.

2.3.3 AZ EMBEREK BIZTONSÁGA

- Legyen figyelmes, figyeljen arra, amit csinál, és bölcsen közelítse meg az elektromos szerszámmal végzett munkát. Ne használjon elektromos szerszámot, ha fáradt, vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos kéziszerszám használata közben súlyos sérülést okozhat.

- Viseljen egyéni védőfelszerelést és mindig viseljen védőszemüveget.** A személyi védőfelszerelés, például porálc, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő viselése az elektromos kéziszerszám típusától és használatától függően csökkentheti a sérülésveszélyt.
- Kerülje el a véletlen beindítást. Győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, mielőtt a tápegységhez és/vagy az akkumulátorhoz csatlakoztatja, felveszi vagy hordozza.** Balesetet okozhat, ha az ujját a kapcsolón tartja, miközben az elektromos kéziszerszámot hordozza, vagy az elektromos kéziszerszámot bekapcsolt állapotban csatlakoztatja az áramforráshoz.
- Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállító szerszámot vagy csavarkulcsot.** Az elektromos kéziszerszám forgó részében lévő szerszám vagy csavarkulcs sérülést okozhat.
- Kerülje a rendellenes testtartást. Ügyeljen arra, hogy biztonságosan álljon, és mindig tartsa egyensúlyát.** Ez lehetővé teszi az elektromos kéziszerszám jobb irányítását vártlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszert. Tartsa távol a haját és a ruházatot a mozgó alkatrészekről.** A laza ruházat, ékszer vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.
- Ha porelszívó és -gyűjtő berendezések telepíthetők, azokat csatlakoztatni kell és megfelelően kell használni.** A porelszívás használata csökkentheti a porveszélyt.
- Ne hagyja magát hamis biztonságérzetbe, és ne hagyja figyelmen kívül az elektromos kéziszerszámokra vonatkozó biztonsági szabályokat, még akkor sem, ha többszöri használat után ismeri az elektromos kéziszerszámot.** A gondatlan cselekvés a másodperc töredéke alatt súlyos sérülésekhez vezethet.

2.3.4 AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE

- Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot. Használja a munkájához a kijelölt elektromos szerszámot.** A megfelelő elektromos szerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítménytartományon belül.
- Ne használjon olyan elektromos kéziszerszámot, amelynek kapcsolója meghibásodott.** Az olyan elektromos kéziszerszám, amelyet már nem lehet be- és kikapcsolni, veszélyes és meg kell javítani.
- Húzza ki a tápkábelt és/vagy távolítsa el az eltávolítható akkumulátorcsomagot, mielőtt bármilyen beállítást végezne a készüléken, a szerszám alkatrészeit cserélné vagy elteszi az elektromos kéziszerszámot.** Ez az óvintézkedés megakadályozza, hogy az elektromos kéziszerszám véletlenül elinduljon.
- A nem használt elektromos szerszámokat tartsa távol a gyermekektől. Ne engedje meg senkinek az elektromos kéziszerszám használatát, ha nem ismeri azt, vagy nem olvasta el ezt az utasítást.** Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják.





- e) **Gondosan karbantartsa az elektromos szerszámokat és a felhordó szerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően működnek-e, nem akadnak-e be, nincsenek-e eltörve vagy olyan sérültek, amelyek az elektromos kéziszerszám működését rontják. Az elektromos kéziszerszám használata előtt javíttassa meg a sérült alkatrészeket.** Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos szerszámok okoznak.
- f) **Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán.** A gondosan karbantartott, éles vágóélű vágószerszám kevésbé akadnak be, és könnyebben vezethetők.
- g) **Az elektromos kéziszerszámokat, felhordószerszámokat stb. az utasításoknak megfelelően használja. Vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő tevékenységet.** Az elektromos szerszámok rendeltetésétől eltérő célokra történő használata veszélyes helyzeteket okozhat.
- h) **Tartsa a fogantyúkat és a markolatfelületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.** A csúszós fogantyúk és markolatfelületek nem teszik lehetővé az elektromos kéziszerszám biztonságos kezelését és irányítását előre nem látható helyzetekben.

2.3.5 AZ AKKUS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE

- a) **Az akkumulátorokat csak a gyártó által javasolt töltővel töltsse.** Egy adott típusú akkumulátorhoz tervezett töltő tűzveszélyt okoz, ha más akkumulátorokkal együtt használják.
- b) **Az elektromos kéziszerszámokban csak az erre a célra szolgáló akkumulátorokat használja.** Más akkumulátorok használata sérülést és tűzveszélyt okozhat.
- c) **Ha az akkumulátort nem használja, tartsa távol a gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy egyéb apró fémtárgyaktól, amelyek érintkezési áthidalást okozhatnak.** Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- d) **Helytelen használat esetén folyadék szívároghat ki az akkumulátorból. Kerülje az érintkezést vele. Véletlen érintkezés esetén öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, kérjen további orvosi segítséget.** Az akkumulátorból kifolyó folyadék bőrirritációt vagy égési sérülést okozhat.
- e) **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort.** A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, és tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhatnak.
- f) **Ne tegye ki az akkumulátort tűznek vagy magas hőmérsékletnek.** Tűz vagy 130°C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- g) **Kövesse az összes töltési utasítást, és soha ne töltsse az akkumulátort vagy az akkus szerszámot a használati utasításban megadott hőmérsékleti tartományon kívül.** A helytelen töltés vagy a jóváhagyott hőmérsékleti tartományon kívüli töltés tönkretelheti az akkumulátort és növelheti a tűzveszélyt.

2.3.6 SZOLGÁLTATÁS

- a) **Az elektromos kéziszerszámot csak szakképzett szakemberrel javíttassa, és kizárólag eredeti pótalkatrészekkel.** Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságának megőrzését.

- b) **Soha ne javítsa a sérült akkumulátorokat.** Az akkumulátorok minden karbantartását csak a gyártó vagy hivatalos szervizközpont végezheti.

2.4 SÖVÉNYVÁGÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSAI

- a) **Ne használja a sövényvágót rossz időben, különösen villámcsapás veszélye esetén.** Ez csökkenti a villámcsapás kockázatát.
- b) **Tartsa távol az összes tápkábelt és kábelt a vágási területtől.** A tápkábelek vagy kábelek elrejtődhetnek a sövényekben vagy bokrokban, és így véletlenül elvághatja őket a kés.
- c) **Viseljen hallásvédőt.** A megfelelő védőfelszerelés csökkenti a sérülésveszélyt.
- d) **A sövényvágót csak a szigetelt fogantyúnál fogja, mivel a kés rejtett elektromos vezetékekkel érintkezhet.** A kések élő vezetékkel való érintkezése a sövényvágó fém alkatrészeit feszültség alá helyezheti, és áramütést okozhat.
- e) **Tartsa távol testének minden részét a késtől. Ne próbálja meg eltávolítani a fűnyesedéket, és ne fogja meg a vágandó anyagot, amíg a kés mozog.** A kések a készülék kikapcsolása után is tovább mozognak. Egy pillanatnyi figyelmetlenség a sövényvágó használata közben súlyos sérüléseket okozhat.
- f) **Győződjön meg arról, hogy minden be-/kikapcsoló ki van kapcsolva, és a biztonsági zár reteszelt állásban van, amikor elakadt fűvet tisztít vagy a terméket szervizeli.** A sövényvágó váratlan elindulása az elakadt fű eltávolítása vagy karbantartás közben súlyos sérüléseket okozhat.
- g) **A sövényvágót a fogantyújánál fogva, álló pengével hordozza, és ügyeljen arra, hogy ne nyomja meg a be-/kikapcsoló gombokat.** A sövényvágó óvatos hordozása csökkenti a véletlen beindítás és az ebből eredő pengék okozta sérülés kockázatát.
- h) **A sövényvágó szállítása vagy tárolása során mindig tegye vissza a pengevédőt.** A sövényvágó gondos kezelése csökkenti a pengék okozta sérülés kockázatát.

2.5 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK FŰNYÍRÓ OLLÓHOZ

- a) **Ne használja a fűnyíró ollót rossz időben, különösen zivatar idején.** Ez csökkenti a villámcsapás kockázatát.
- b) **Tartsa távol az összes tápkábelt a vágási területtől.** A kábelek elrejtődhetnek, és a kés véletlenül elvághatja őket.
- c) **Viseljen hallásvédőt.** A megfelelő védőfelszerelés csökkenti a halláskárosodás kockázatát.
- d) **A fűnyíró ollót csak a szigetelt fogantyúnál fogja meg, mivel a kés rejtett elektromos vezetékekhez érhet.** A kések érintkezése az „élő” vezetékkel szintén „élővé” teheti a szerszám fém alkatrészeit, és áramütést okozhat.
- e) **Tartsa távol teste minden részét a késektől. Ne próbálja meg eltávolítani a levágott anyagot, és ne tartsa meg a vágandó anyagot, amíg a kések mozognak.** A kések a kapcsoló kikapcsolása után is mozognak. Egy pillanatnyi figyelmetlenség a fűnyíró olló használata közben súlyos sérülést okozhat.





- f) **Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló ki van kapcsolva, és a biztonsági rezesz retesztelt helyzetben van, mielőtt eltávolítja az elakadt anyagot, vagy bármilyen karbantartást végez rajta.** A fűnyíró olló véletlen működtetése az elakadt anyag eltávolítása vagy karbantartás közben súlyos sérülést okozhat.
- g) **A fűnyíró ollót a fogantyújánál fogva, álló pengével vigye, és ügyeljen arra, hogy ne aktiválja a kapcsolót.** A fűnyíró olló helyes hordozása csökkenti a véletlen működtetés és a penge okozta sérülések kockázatát.
- h) **Szállítás vagy tárolás közben mindig húzza rá a pengéket a fedéllel.** A fűnyíró olló gondos kezelése csökkenti a penge okozta sérülések kockázatát.

2.6 TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

-  **Viseljen hallásvédőt. A zajnak való kitétség halláskárosodást okozhat. Az irányítás elvesztése sérüléshez vezethet.**
- Mindig kapcsolja ki a szerszámot, mielőtt leteszi.
- Biztosítson megfelelő megvilágítást.
- Ne gyakoroljon nyomást a szerszáma, amely lelassítja a motort.
- Tartsa a területet botlásveszélytől mentesen.
- Ne engedje, hogy 18 év alatti személyek kezeljék a szerszámot.
- Csak jó állapotban lévő tartozékokat használjon.
- Soha ne használja a kezét az akadályok eltávolítására a fűrészlap közelében.
- Soha ne hagyjon rongyokat, kendőket, kötelet, zsinórt vagy hasonló tárgyakat heverni a munkaterületen.
- Ha a szerszám használata közben félbeszakítják, fejezze be a folyamatot, és kapcsolja ki a szerszámot, mielőtt felnézne.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy minden anya, csavar és egyéb rögzítőelem megfelelően meg van-e húzva.
- A szerszám használata során viseljen védőfelszerelést, például védőszemüveget vagy védópajzsot, hallásvédőt és védőruházatot, beleértve a védőkesztyűt is. Viseljen porvédő maszkot, ha a fűrészelés porral jár.

2.7 HASZNÁLAT KÖZBEN

- Tartsa az elektromos szerszámot a szigetelt markolatfelületeinél fogva, amikor olyan munkát végez, amely rejtett elektromos vezetékekkel való érintkezéssel járhat (az élő vezetékkel való érintkezés a szerszám fém alkatrészeit is feszültség alá helyezheti, és áramütést okozhat).
- Ha bármilyen szokatlan viselkedést vagy zajt hall, azonnal kapcsolja ki a szerszámot, vagy húzza ki a töltőt a konnektorból.
- A pengék a szerszám kikapcsolása után még néhány másodpercig mozognak. Kapcsolja ki a szerszámot, és várja meg, amíg a pengék teljesen leállnak, mielőtt beállítja vagy megtisztítja őket.
- A fűnyíró/sövényvágó bekapcsolása előtt mindig győződjön meg arról, hogy szilárd lábbal és egyensúlyban van egy tiszta és akadálytalan munkaterületen.
- Soha ne érintse meg a pengéket működés közben, és legyen óvatos az éles szélekkel, még akkor sem, ha a fűnyíró/sövényvágó nincs használatban.
- Ne érintse meg a mozgó pengéket.

2.8 TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AKKUMULÁTOROKHOZ ÉS TÖLTŐKHOZ

Elektromos szerszámok használatakor mindig tartsa be az alábbi biztonsági óvintézkedéseket az áramütés, sérülés és/vagy tűzveszély elkerülése érdekében. Bármely gép használata előtt olvassa el és figyelmesen kövesse ezeket az utasításokat.

2.8.1 AKKUMULÁTOROK

FIGYELEM!

- » Az akkumulátor nem megfelelő használata tüzet, robbanást vagy egyéb veszélyeket okozhat.
- » Az akkumulátorfolyadék súlyos sérülést vagy anyagi kárt okozhat. Ha az akkumulátorfolyadék a bőrével érintkezik, azonnal öblítse le vízzel. Ha bőrpír, fájdalom vagy irritáció jelentkezik, azonnal forduljon orvoshoz. Ha az akkumulátorfolyadék a szemével érintkezik, azonnal öblítse ki vízzel.
- Soha ne próbálja meg kinyitni az akkumulátort.
- Ne tegye ki az akkumulátort víznek.
- Ne tegye ki az akkumulátort hőforrásoknak.
- Ne tárolja az akkumulátorokat olyan helyeken, ahol a hőmérséklet meghaladhatja a 40°C-ot (104°F).
- Az akkumulátorokat gyermekektől elzárva tárolja.
- Az akkumulátorokat csak 10°C (50°F) és 40°C (104°F) közötti környezeti hőmérsékleten töltsen.
- Az akkumulátorokat csak a mellékelt töltő/USB-C töltőkábel segítségével töltsen.
- Csak a tervezett akkumulátorokat használja elektromos szerszámokban. Más akkumulátorok használata sérülést és tűzveszélyt okozhat.
- Az akkumulátorok ártalmatlanításakor kövesse az „Ártalmatlanítás és újrahasznosítás” című részben található utasításokat.
- Ne sértse meg és ne deformálja az akkumulátort átszúrással vagy ütéssel, mert ez sérülést és tűzveszélyt okozhat.
- Ne töltsen a sérült akkumulátorokat.
- Legyen különös óvatossággal az akkumulátorral. Ne ejtse kemény felületre, és ne tegye ki nyomásnak vagy bármilyen más mechanikai igénybevételnek. Tartsa távol az akkumulátort a szélsőséges hőtől és hidegtől.
- Fontos! Veszély! Soha ne zárja rövidre az akkumulátort, és ne tegye ki nedvességnek. Ne tárolja az akkumulátort fém alkatrészek közelében, amelyek rövidzárlatot okozhatnak a pólusok között. Az akkumulátor túlmelegedhet, kigyulladhat vagy felrobbanhat.
- Az akkumulátorcsomagban lévő akkumulátorcellák nem cserélhetők.

Szélsőséges üzemi körülmények között az elemfolyadék szivároghat. Ha folyadékot észlel az elemeken, óvatosan távolítsa el egy ruhával. Kerülje a bőrrel való érintkezést. Ha a folyadék mégis érintkezik a bőrrel vagy a szemmel, kövesse az alábbi utasításokat.

2.8.2 TÖLTŐK

ÉRTESÍTÉS

- » Fontos! USB töltő vagy gyors töltő nem tartozék.
- » Ajánlott töltőáram: 5,0 VDC / 1,8 A (C típus).





A töltő egy adott feszültségre van tervezve. Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a típus táblán feltüntetett feszültséggel.

⚠ FIGYELEM!

» Használaton kívül, valamint tisztítás és karbantartás előtt húzza ki a töltőt a konnektorból.

- Soha ne cserélje ki a töltőt hálózati csatlakozóra.
- A töltőt csak a mellékelt akkumulátor vagy a kifejezetten a géphez tervezett, vásárolt akkumulátorok töltésére használja. Más akkumulátorok megrepedhetnek, sérülést és anyagi kárt okozhatva.
- Soha ne próbáljon meg nem újratölthető elemeket tölteni.
- A sérült tápkábelt a veszélyek elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval vagy egy hivatalos szervizközponttal.
- Ne tegye ki a töltőt víznek. Ne nyissa ki a töltőt. Ne lyukassza ki a töltőt.
- A gépet/akkumulátort töltés közben jól szellőző helyen kell elhelyezni.
- A töltő csak beltéri használatra készült.

2.9 RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a termék lákoingatlanok cserjeinek és gyepszegélyeinek könnyű metszésére szolgál. A gépet csak rendeltetés szerűen szabad használni. A terméket csak a jelen utasításokban leírtak szerint használja.

- Bármilyen más használat nem rendeltetés szerűnek minősül, és anyagi kárt, sőt személyi sérülést is okozhat.
- Nem rendeltetés szerű használat miatti sérülések.
- A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget a nem megfelelő vagy helytelen használatból eredő károkért.

3 SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM

- 1× 12V Akkus sövénynyíró olló
- 1× Akkumulátor
- 1× USB-C kábel
- 1× Fűnyíró tartozék
- 1× Sövénynyíró tartozék
- 1× Használati útmutató

4 TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

1. Ki/Be kapcsoló
2. Akkumulátor töltöttségi szintjének jelzője
3. Biztonsági zár gomb
4. Szigetelt markolatok
5. Akkumulátor
6. Fűnyíró tartozék
7. Sövénynyíró tartozék

5 ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

5.1 ELLENŐRIZZE A TERMÉKET ÉS A SZÁLLÍTÁSI TERJEDELMET

⚠ FIGYELEM! FÜLLADÁSVESZÉLY!

» Tartsa távol a csomagolóanyagokat gyermekektől és háziállatoktól; ezek az anyagok fülladásveszélyt jelentenek, és lenyelést okozhatnak, illetve a csomagolás más apró részei is megsérülhetnek.

VESZÉLY! KÁROSODÁS VESZÉLYE!

» A csomagolás kinyitásakor legyen óvatos, hogy elkerülje a termék sérülését. Kerülje az éles tárgyak használatát.

1. Vegye ki a terméket a csomagolásból.
2. Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes műanyag/védőfóliát.
3. Ellenőrizze, hogy a szállítmány hiánytalan-e (lásd a termék áttekintése részt).
4. Ellenőrizze a terméket vagy annak egyes részeit sérülések szempontjából. Ha sérülések vannak, ne használja a terméket. Lépjen kapcsolatba a szervizközponttal a kézikönyv címlapján felsorolt elérhetőségeken.

5.2 ALAPTISZTÍTÁS

Első használat előtt tisztítsa meg a termék összes alkatrészét a Tisztítás és karbantartás című fejezetben leírtak szerint.

6 HASZNÁLAT

6.1 BE/KI KAPCSOLÓ

- A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva a biztonsági zár gombot **3** a hüvelykujjával, miközben az ujjával lenyomva tartja a BE/KI kapcsolót **1**. Miután a kioldógomb beindult, elengedheti a zár gombot, és folytathatja a készülék használatát.
- A készülék kikapcsolásához engedje el a BE/KI kapcsolót **1**.

6.2 TIPP EK A METS ZÉS H E Z

6.2.1 FORMÁLÁS

A sövényt trapéz alakúra kell metszeni; mindkét oldalon lefelé szélesednie kell. Az ilyen formájú sövény lehetővé teszi, hogy a fén y jobban behatoljon az alsó szélekre. Általános irányelv, hogy a sövényt méterenként körülbelül 10 cm-rel meg kell dönteni.

6.2.2 VÁGÁSI SORREND

Először mindkét oldalt vágd le, alulról kezdve, és felfelé haladva. Ez megakadályozza, hogy a levágott részre hulljon a szál.

6.2.3 A FELSŐ RÉSZ VÁGÁSA

Ha az ágak túl hosszú ra nőttek, metsze meg a sövényt több lépésben. Az így kapott rövidebb ny esedékek a legalkalmasabbak komposztálásra.



6.2.4 VASTAG ÁGAK METSZÉSE

Ha a régebbi sövények alapos nyírást igényelnek, metszőollóval vagy más szerszámmal vágja le a vastagabb ágakat (8 mm átmérőnél nagyobb) a kívánt hosszúságúra, mielőtt a sövényvágóval vágna.

A pontos nyíráshoz húzzon egy határozott vonalat a sövény külső szélei között, majd a vonal mentén nyírja a szarát.

Ügyeljen arra, hogy a penge ne érjen hozzá kemény tárgyakhoz, amelyek károsíthatják, például kerítésdróthoz vagy fém növénytámaszokhoz.

7 TARTOZÉKOK

Csak olyan tartozékokat használjon, amelyek megengedett fordulatszáma legalább akkora, mint a gép legnagyobb üresjárati fordulatszáma.

8 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

8.1 TISZTÍTÁS

⚠ VIGYÁZAT! RÖVIDZÁRLATVESZÉLY!

» Tisztítás előtt vegye ki az akkumulátort a termékből.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VAGY RÖVIDZÁRLAT VESZÉLYE

» Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz vagy más folyadék a házba.

⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

» Ne használjon erős tisztítószereket, fém- vagy nejlonsörtes keféket, illetve éles vagy fém tisztítóeszközöket, például késeket, kemény spatulát vagy hasonló tárgyakat. Ezek károsíthatják a termék felületét.

8.2 KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

» Bármilyen karbantartási munka megkezdése előtt vegye ki az elemeket a termékből. A jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő karbantartást szakképzett szervizközpontnak kell elvégeznie. Szervizkérések esetén forduljon az ügyfélszolgálatához.

8.3 TÁROLÁS

FIGYELEM! SÉRÜLÉSVESZÉLY

» Kerülje és védje a terméket portól, víztől, nedvességtől, fagytól, szélsőséges hőmérsékletektől, magas páratartalomtól és közvetlen napfénytől.

- Tárolás előtt tisztítsa meg az összes alkatrészt a **Tisztítás és Karbantartás** részben leírtak szerint.
- Tárolás előtt szárítsa meg teljesen a terméket.
- A terméket mindig hűvös, száraz helyen, 5°C és 20°C közötti környezeti hőmérsékleten tárolja.
- A terméket tartsa gyermekek és háziállatok elől elzárva.

8.4 SZÁLLÍTÁS

- Óvja a terméket a rezgésektől és ütésektől, például járművekben történő szállítás közben.
- Rögzítse a terméket elcsúszás ellen. Rögzítse a terméket elcsúszás ellen. Használjon gumikötelet, racsnis hevedert vagy hasonló eszközt.

9 MŰSZAKI ADATOK

Terhelés nélküli fordulatszám:	1200 min ⁻¹
Fűnyíró olló vágási szélessége:	155 mm
Fűnyíró olló max. vágási szélessége:	132 mm
Sövényvágó vágási hossza:	175 mm
Sövényvágó max. vágási hossza:	Ø 8 mm

FŰNYÍRÓ OLLÓ

Hangnyomásszint L_{pa}:	80,4 dB(A)
Biztonság K_{pa}:	3,0 dB
Hangteljesítményszint L_{WA}:	89,85 dB(A)
Biztonság K_{WA}:	3,0 dB
Garantált hangteljesítményszint:	92 dB(A)
Kéz-kar rezgés:	1,643 m/s ²
Biztonság K:	1,5 m/s ²

SÖVENYVÁGÓ

Hangnyomásszint L_{pa}:	78,7 dB(A)
Biztonság K_{pa}:	3,0 dB
Hangteljesítményszint L_{WA}:	84,76 dB(A)
Biztonság K_{WA}:	3,0 dB
Garantált hangteljesítményszint:	92 dB(A)
Kéz-kar rezgés:	0,633 m/s ²
Biztonság K:	1,5 m/s ²

AKKUMULÁTOR FBT-CLB014

Feszültség:	12V d.c.
Kapacitás:	2 Ah, 24 Wh

TÖLTŐ FBT-CLC011

(nem tartalmazza)

Bemenet:	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz, 50 W
Kimenet:	12V d.c.
Töltési áram:	2400 mA

9.1 TELJES REZGÉS- ÉS ZAJKIBOCSÁTÁSI ÉRTÉKEK

A megadott teljes rezgés- és zajkibocsátási értékeket szabványosított vizsgálati eljárás (EN 62841-1 és EN 62841-4-2) szerint mérték, és felhasználhatók egy elektromos szerszám másikkal való összehasonlítására. Az expozíció előzetes értékelésére is használhatók.

FIGYELMEZTETÉS!

- » A rezgés- és zajkibocsátás eltérhet a megadott értékektől az elektromos szerszám tényleges használata során, az elektromos szerszám használati módjától, különösen a megmunkált munkadarab típusától függően.
- » A kezelő védelmére biztonsági intézkedéseket kell hozni, a tényleges üzemi körülmények közötti rezgésexpoziáció értékelése alapján (figyelembe véve az üzemi ciklus minden részét, például azokat az időszakokat, amikor az elektromos szerszám ki van kapcsolva, és azokat az időszakokat, amikor be van kapcsolva, de terhelés nélkül működik).
- » Törekedjen arra, hogy a rezgés- és zajexpoziációt a lehető legalacsonyabban tartsa. A rezgésexpoziáció csökkentésére irányuló intézkedések például a kesztyű viselése a szerszám használata közben, a munkaidő korlátozása és a jó állapotú tartozékok használata.

9.2 TÖLTÉS USB-N KERESZTÜL

Az akkumulátor USB-C töltővel (5 V DC bemenet, 1,8 A) és/vagy USB-porton keresztül tölthető.

ÉRTESETÉS

- » A csomag csak az USB-kábelt tartalmazza.

10 HULLADÉKFELDOLGOZÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS

10.1 A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA



A régi termékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni!

Ha a termék egy idő után már nem használható, a városában vagy megyéjében hatályos előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Ez biztosítja a régi termékek szakszerű újrahasznosítását, és kizárja a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következményeket. Ezért az elektromos berendezéseket az itt látható szimbólum jelöli.

10.2 A CSOMAGOLÁS ÁRTALMATLANÍTÁSA



A csomagolást válogassa szét, mielőtt kidobja. A kartonpapírt és a papírt az újrahasznosított papírok közé, a csomagolóanyagokat pedig a megfelelő gyűjtőhelyre dobja.

A termék csomagolása megvédi a szállítás közbeni sérülésektől. A csomagolás környezetbarát módon újrahasznosítható anyagokból készült.

A csomagolást megfelelően válogatva dobja ki. A kartonpapírt és a kartonpapírt a papírhulladék és a fóliák közé adja le az újrahasznosítható hulladékgyűjtő helyen.

11 EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, **Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, kizárólagos felelősséggel kijelenti, hogy az **Akkus sövénynyíró olló, Type FBT-CGS001**, megfelel a **2014/30/EU** elektromágneses kompatibilitási (EMC) európai irányelvben meghatározott alapvető védelmi követelményeknek, **2006/42/EC** (Gépek), **2011/65/EU** (RoHS), **(EU) 2023/1542** és azok módosításai vannak meghatározva. A megfelelőségértékeléshez a következő harmonizált szabványokat használták:

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN 62841-4-2:2019/A1:2022

EN IEC 62841-4-5:2021/A11:2021

EN IEC 63000:2018

EN 62133-2:2017+A1:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

2006/42/EC, 2014/30/EC, 2011/65/EU

Staphorst, 2025. szeptember 9.

Jin Min, minőségbiztosítási képviselő

Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, 7951 SN Staphorst, Hollandia

12 JÓTÁLLÁSI

Kérjük jótállási igényérvényesítés esetén forduljon a termékkel és az annak vételáráról kiállított számlával / nyugtával a magyarországi **ALDI áruházakhoz**.

12.1 JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A fogyasztóval szerződést kötő (a jótállásra kötelezett) vállalkozás cégneve és címe:

ALDI Magyarország Élelmiszer Bt. (Mészárosok útja 2., 2051 Biatorbágy, HUNGARY).

12.1.1 A JÓTÁLLÁSSAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

A fogyasztó és vállalkozásunk közötti szerződés keretében eladott, jogszabály alapján kötelező jótállás alá tartozó új tartós fogyasztási cikkekre (a vonatkozó jogszabály mellékletében meghatározott, jellemzően 10.000,- Ft eladási ár feletti termékek) előírt kötelező jótállási idő

- 10 000** forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **1 év**,
- 100 000** forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **2 év**,
- 250 000** forint eladási ár felett **3 év**.

Vállalkozásunk ugyanakkor a jelen jótállási jegyen feltüntetett, Magyarország területén fogyasztónak minősülő személyek által vásárolt, ekként megjelölt, új tartós fogyasztási cikk esetén az erre vonatkozó alábbi feltételek mellett 3 évre vállal jótállást, függetlenül attól, hogy a fogyasztási cikk jogszabály előírása alapján egyébként kötelező jótállás alá tartozik-e.

A jótállás nem vonatkozik a fogyó-kopó alkatrészek (pl. világítótestek, akkumulátor kapacitás, gumiabroncsok, védő-, takaróanyagok) rendes felhasználására, mindez azonban nem érinti a fogyó-kopó alkatrészeknek a polgári jog fogalomhasználata szerinti „hibás” volta esetén fennálló jótállási kötelezettséget.

A jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. A határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Ha vállalkozásunk a jótállási kötelezettségének a fogyasztó felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított **3 hónapon** belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A fogyasztó általi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcolások, horpadások, törések) a jótállás nem vonatkozik.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával, vagy ha az üzembe helyezést vállalkozásunk vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napján kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezteti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállási időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetészerűen nem használhatta. A fogyasztási cikknek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási határidő újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményeként új hiba keletkezik. Az önként vállalt jótállási időtartama alatt a jótállási idő nem indul újra, kivéve, amennyiben a kicserélésre vagy kijavításra a jogszabályban előírt jótállási idő alatt kerül sor. Ebben az esetben a jogszabály szerinti jótállási időtartam indul újra.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa, ill. a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősülnek.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelyek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása. A jótállási jegyen nem rögzített szabályok vonatkozásában a mindenkor hatályos vonatkozó magyar jogszabályi előírások irányadók. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok a számlával, ill. nyugtával érvényesíthetőek.

A fogyasztó mindennemű jótállási igényét érvényesítheti a magyarországi ALDI áruházakban, míg a kijavítás, ill. bizonyos esetekben a kicserélés (szükség szerint a teljes fogyasztási cikknek vagy csak egyes alkatrészeinek a kicserélése) iránti igény a fogyasztó választása szerint a vállalkozásunk székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a jelen jótállási tájékoztatóban feltüntetett **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül is érvényesíthető. Utóbbi esetben a fogyasztó a kijavítás, ill. kicserélés lebonyolításának részleteit a **JAVÍTÓSZOLGÁLTATTAL** közvetlenül egyeztetni. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek vállalkozásunkat terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha vállalkozásunk e tekintetben tájékoztatói kötelezettségének eleget tett. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értékcsökkenését megértíteni, amely a rendeltetészerű használat következménye.



A jogszabály alapján kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek esetén, ha az adott fogyasztási cikk rögzített bekötésű, ill. 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható, a fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról vállalkozásunk, vagy - a **JAVÍTÓSZOLGÁLATNÁL** közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a **JAVÍTÓSZOLGÁLAT** gondoskodik.

A fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni, ha

- (i) a jogszabály szerinti jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozásunk részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható; vagy
- (ii) a jogszabály szerinti jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, valamint, ha a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény („Ptk.”) 6:159. § (2) bekezdés b) pontja alapján a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítást, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozásunk költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni; vagy
- (iii) a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozásunk részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor.

Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozásunk köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló nyugtán számlán feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

A nyolc napon belüli kicserélésre vagy vételár visszatérítésre vonatkozó ezen előírások a kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek közül az elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint a motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.

A kijavítás során a fogyasztási cikkbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre. Vállalkozásunk, ill. a **JAVÍTÓSZOLGÁLAT** a kijavítás, ill. kicserélés során nem felel a fogyasztási cikken a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

Vállalkozásunknak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor vállalkozásunk a fogyasztót tájékoztatni köteles a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

12.1.2 A JÓTÁLLÁSI IGÉNY BEJELENTÉSE

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozásunkkal közölni. A hiba felfedezésétől számított 2 hónapon belül közlöt hibát késedelem nélkül közlötnek kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítettnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényét a fogyasztási cikknek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.

12.1.3 MENTESÜLÉS A JÓTÁLLÁSI FELELŐSSÉG ALÓL

Vállalkozásunk mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vásárlás időpontja után keletkezett (pl. rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár, a használati-kezelési útmutató szerinti karbantartás elmulasztása).

A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a fogyasztási cikkhez magyar nyelvű használati és kezelési útmutatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.

12.1.4 A FOGYASZTÓT A JÓTÁLLÁS ALAPJÁN MEGILLETŐ JOGOK

A fogyasztó a Ptk. 6:159. §-ában rögzített szabályok szerint

- kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettségek - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérülmet;
- vagy a vételár arányos leszállítást igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha vállalkozásunk a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, ill. ha ezen kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításához vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.

Jogszabály alapján kötelező jótállás alá nem tartozó új tartós fogyasztási cikkek esetében (a vonatkozó jogszabály mellékletében meg nem határozott, jellemzően 10.000,- Ft eladási ár alatti termékek) a fogyasztó a vállalkozásunk által **önként** vállalt jótállási kötelezettség alapján, a fentiekől eltérően

- kicserélést igényelhet, vagy
- a szerződéstől elállhat és a vételár visszatérítését igényelheti.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A kijavítást vagy kicserélést - a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve kell elvégezni. A fogyasztó a választott jótállási jogáról másira térhet át, az áttéréssel okozott költséget köteles azonban vállalkozásunknak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre vállalkozásunk adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. A jótállási igény érvényesítésére egyebekben a kellekszavatossági jogok gyakorlására vonatkozó jogszabályi előírásokat kell megfelelően alkalmazni.











ÉRTÉKESÍTŐ **BATAVIA B.V.**
WETH. WASSEBALIESTRAAT 6D,
NL-7951 SN STAPHORST,
HOLLANDIA

KINAI GYÁRTMÁNY

V01/1125